

## 317613-2026 - Result

Slovenia – Translation services – Storitve pisnega prevajanja in lektoriranja (ponovitev)

OJ S 89/2026 08/05/2026

Contract or concession award notice – standard regime

Services

### 1. Buyer

---

#### 1.1. Buyer

Official name: UNIVERZA V MARIBORU Filozofska fakulteta

Email: [ff@um.si](mailto:ff@um.si)

Legal type of the buyer: Body governed by public law

Activity of the contracting authority: Education

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Title: Storitve pisnega prevajanja in lektoriranja (ponovitev)

Description: Storitve pisnega prevajanja in lektoriranja za potrebe Filozofske fakultete Univerze v Mariboru.

Procedure identifier: 61927376-9b27-4a7f-b626-38d2d9728531

Internal identifier: JN-67582

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

##### 2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79530000 Translation services

##### 2.1.2. Place of performance

Anywhere

##### 2.1.3. Value

Estimated value excluding VAT: 13 084,16 EUR

##### 2.1.4. General information

**Legal basis:**

Directive 2014/24/EU

### 5. Lot

---

#### 5.1. Lot: LOT-0001

Title: SKLOP 1: PREVAJANJE SLOVENŠČINA – NEMŠČINA – SLOVENŠČINA

Description: Storitve pisnega prevajanja iz slovenskega v nemški jezik in obratno.

Internal identifier: 459665

##### 5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79530000 Translation services

### 5.1.2. Place of performance

Anywhere

### 5.1.3. Estimated duration

Duration: 24 Months

### 5.1.5. Value

Estimated value excluding VAT: 4 350,94 EUR

### 5.1.6. General information

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

#### Information about previous notices:

Identifier of the previous notice: be72435f-177c-49d2-8b2d-3fcbda490c82-01

### 5.1.8. Accessibility criteria

Accessibility criteria for persons with disabilities are not included because the procurement is not intended for use by natural persons

### 5.1.10. Award criteria

#### Criterion:

Type: Price

Name: 1. MERILO: CENA

Description: Kot merilo za posamezen sklop se ocenjuje ponudbena cena za eno prevajalsko /lektorsko stran, ki jo ponudnik navede v obrazcu »Predračun«, ki je sestavni del dokumentacije.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 60

#### Criterion:

Type: Quality

Name: 2. MERILO: KAKOVOST POSAMEZNEGA AVTORJA

Description: Pri tem merilu bo naročnik upošteval dve podmerili, in sicer: -število let opravljanja dela prevajalca/lektorja (M21), ki predstavlja skupaj največ 20 točk, -število referenčnih potrdil z navedbo večjega števila prevajalskih/lektorskih strani prevodov/lektur, opravljenih za enega naročnika (M22), ki predstavlja skupaj največ 20 točk. Ponudnik lahko na podlagi obeh podmeril skupaj za (posamezen sklop) prejme največ 40 točk.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 40

### 5.1.15. Techniques

#### Framework agreement:

Framework agreement, without reopening of competition

#### Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

Electronic auction: no

### 5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV  
ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Information about review deadlines: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

## 5.1. Lot: LOT-0002

Title: SKLOP 2: LEKTORIRANJE ANGLEŠČINA  
Description: Storitve lektoriranja angleškega jezika.  
Internal identifier: 459666

#### 5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services  
Main classification (cpv): 79530000 Translation services

#### 5.1.2. Place of performance

Anywhere

#### 5.1.3. Estimated duration

Duration: 24 Months

#### 5.1.6. General information

This cancelled or unsuccessful procedure or lot will be relaunched  
Procurement Project not financed with EU Funds.  
The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no  
**Information about previous notices:**  
Identifier of the previous notice: be72435f-177c-49d2-8b2d-3fcbda490c82-01

#### 5.1.8. Accessibility criteria

Accessibility criteria for persons with disabilities are not included because the procurement is not intended for use by natural persons

#### 5.1.10. Award criteria

##### Criterion:

Type: Price

Name: 1. MERILO: CENA

Description: Kot merilo za posamezen sklop se ocenjuje ponudbena cena za eno prevajalsko /lektorsko stran, ki jo ponudnik navede v obrazcu »Predračun«, ki je sestavni del dokumentacije.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 60

##### Criterion:

Type: Quality

Name: 2. MERILO: KAKOVOST POSAMEZNEGA AVTORJA

Description: Pri tem merilu bo naročnik upošteval dve podmerili, in sicer: -število let opravljanja dela prevajalca/lektorja (M21), ki predstavlja skupaj največ 20 točk, -število referenčnih potrdil z navedbo večjega števila prevajalskih/lektorskih strani prevodov/lektur, opravljenih za enega naročnika (M22), ki predstavlja skupaj največ 20 točk. Ponudnik lahko na podlagi obeh podmeril skupaj za (posamezen sklop) prejme največ 40 točk.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 40

#### 5.1.15. Techniques

##### Framework agreement:

Framework agreement, without reopening of competition

##### Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

Electronic auction: no

#### 5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV  
ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Information about review deadlines: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja  
(Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

#### **5.1. Lot: LOT-0003**

Title: SKLOP 3: LEKTORIRANJE NEMŠČINA

Description: Storitve lektoriranja nemškega jezika.

Internal identifier: 459667

##### **5.1.1. Purpose**

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79530000 Translation services

##### **5.1.2. Place of performance**

Anywhere

##### **5.1.3. Estimated duration**

Duration: 24 Months

##### **5.1.6. General information**

This cancelled or unsuccessful procedure or lot will be relaunched

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

##### **Information about previous notices:**

Identifier of the previous notice: be72435f-177c-49d2-8b2d-3fcbda490c82-01

##### **5.1.8. Accessibility criteria**

Accessibility criteria for persons with disabilities are not included because the procurement is not intended for use by natural persons

##### **5.1.10. Award criteria**

###### **Criterion:**

Type: Price

Name: 1. MERILO: CENA

Description: Kot merilo za posamezen sklop se ocenjuje ponudbena cena za eno prevajalsko /lektorsko stran, ki jo ponudnik navede v obrazcu »Predračun«, ki je sestavni del dokumentacije.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 60

##### **5.1.15. Techniques**

###### **Framework agreement:**

Framework agreement, without reopening of competition

###### **Information about the dynamic purchasing system:**

No dynamic purchase system

Electronic auction: no

##### **5.1.16. Further information, mediation and review**

Review organisation: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV  
ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Information about review deadlines: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja  
(Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

## 6. Results

---

Maximum value of the framework agreements in this notice: 4 350,94 EUR

Approximate value of the framework agreements

:

4 350,94

EUR

### 6.1. Result lot identifier: LOT-0002

Winner selection status: No winner was chosen and the competition is closed.

The reason why a winner was not chosen: All tenders, requests to participate or projects were withdrawn or found inadmissible

#### 6.1.4. Statistical information

##### Received tenders or requests to participate:

Type of received submissions: Tenders

Number of tenders or requests to participate received: 1

### 6.1. Result lot identifier: LOT-0003

Winner selection status: No winner was chosen and the competition is closed.

The reason why a winner was not chosen: All tenders, requests to participate or projects were withdrawn or found inadmissible

#### 6.1.4. Statistical information

##### Received tenders or requests to participate:

Type of received submissions: Tenders

Number of tenders or requests to participate received: 1

### 6.1. Result lot identifier: LOT-0001

Winner selection status: At least one winner was chosen.

##### Framework agreement:

Maximum value of the framework agreement: 4 350,94 EUR

Re-estimated value of the framework agreement: 4 350,94 EUR

#### 6.1.2. Information about winners

##### Winner:

Official name: Prevajalska agencija GORR, d.o.o.

##### Tender:

Tender identifier: TEN-0003

Identifier of lot or group of lots: LOT-0001

Value of the tender: 4 350,94 EUR

The tender was ranked: no

The tender is a variant: no

Subcontracting: Yes

Subcontracting value is known: no

Subcontracting percentage is known: no

##### Contract information:

Identifier of the contract: 302/2 – PREV\_pon/2025

Title: OKVIRNI SPORAZUM ŠT. 302/2 – PREV\_pon/2025 "STORITVE PISNEGA

PREVAJANJA IN LEKTORIRANJA (ponovitev)" za SKLOP 1: PREVAJANJE SLOVENŠČINA

– NEMŠČINA – SLOVENŠČINA

Date of the conclusion of the contract: 24/04/2026

#### 6.1.4. Statistical information

##### Received tenders or requests to participate:

Type of received submissions: Tenders

Number of tenders or requests to participate received: 3

Type of received submissions: Tenders submitted electronically

Number of tenders or requests to participate received: 3

Type of received submissions: Tenders from micro, small or medium tenderers

Number of tenders or requests to participate received: 2

Type of received submissions: Tenders for which it has not been verified if they are admissible or inadmissible

Number of tenders or requests to participate received: 1

Type of received submissions: Tenders verified and inadmissible

Number of tenders or requests to participate received: 2

Type of received submissions: Tenders verified and inadmissible because of an abnormally low price or cost

Number of tenders or requests to participate received: 0

Type of received submissions: Tenders from tenderers registered in other European Economic Area countries than the country of the buyer

Number of tenders or requests to participate received: 0

Type of received submissions: Tenders from tenderers registered in countries outside of the European Economic Area

Number of tenders or requests to participate received: 0

##### Range of tenders:

Value of the lowest admissible tender: 23,40 EUR

Value of the highest admissible tender: 23,40 EUR

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Official name: UNIVERZA V MARIBORU Filozofska fakulteta

Registration number: 5089638050

Postal address: Koroška cesta 160

Town: Maribor

Postcode: 2000

Country subdivision (NUTS): Podravska (SI032)

Country: Slovenia

Email: [ff@um.si](mailto:ff@um.si)

Telephone: +386 (2) 22 93 882

Internet address: <https://ff.um.si/>

##### Roles of this organisation:

Buyer

### 8.1. ORG-0002

Official name: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Registration number: 1332716000

Postal address: Slovenska cesta 54

Town: Ljubljana

Postcode: 1000  
Country subdivision (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)  
Country: Slovenia  
Email: [dkom@dkom.si](mailto:dkom@dkom.si)  
Telephone: +38612342800  
Internet address: <https://www.dkom.si/>

**Roles of this organisation:**

Review organisation

**8.1. ORG-0003**

Official name: Prevajalska agencija GORR, d.o.o.  
Size of the economic operator: Micro, small, or medium  
Registration number: 6527841000  
Postal address: Brezje pri Grosupljem 90  
Town: Grosuplje  
Postcode: 1290  
Country subdivision (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)  
Country: Slovenia  
Internet address: <https://gorr-translation.com/si/>

**Roles of this organisation:**

Tenderer

**Winner of these lots: LOT-0001**

## Notice information

---

Notice identifier/version: 58b734da-12a1-4100-a389-c44099728b11 - 01  
Form type: Result  
Notice type: Contract or concession award notice – standard regime  
Notice subtype: 29  
Notice dispatch date: 07/05/2026 09:00:16 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time  
Languages in which this notice is officially available: Slovenian  
Notice publication number: 317613-2026  
OJ S issue number: 89/2026  
Publication date: 08/05/2026